





# Un Soir qu'Amour...

La danse est l'expression muette de la séduction : elle est l'Art de tout dire avec le corps.

Le stage de danse 2017 sera placé sous le signe de l'émotion (du latin « emovere » : mettre en mouvement !). Les stagiaires « marcheront » sur le chemin de la Carte de Tendre, héritière au XVIIème siècle de l'Amour Courtois. Les danses, qu'elles soient Renaissance ou Baroque, illustreront les différentes étapes de l'itinéraire menant au pays de Tendre.

Afin d'exprimer les sentiments passionnés, la journée découverte sera consacrée à l'escrime, dont la maîtrise de l'espace et la chorégraphie du geste sont si proches de celles de la danse.

Auxerre possède des trésors méconnus : le spectacle de fin de stage sera l'occasion d'entendre les musiques composées pour des poèmes de Ronsard issus d'un ouvrage inédit datant de 1553 conservé à la bibliothèque Jacques Lacarrière.

Stagiaires et artistes de Bassa Toscana partageront leur émotion avec le public lors du spectacle du 13 août au cloître de l'Abbaye Saint-Germain. Les spectateurs seront conviés à un Bal Renaissance et Traditionnel sur l'esplanade pour vivre un moment festif de fin de soirée.

*PS: « Le soir qu'Amour vous fit en la salle descendre » (Pierre de Ronsard)*

*La Carte de Tendre est la carte d'un pays imaginaire « Tendre ». Cette représentation allégorique de l'amour précieux du XVIIème siècle est publiée dans « Clélie, histoire romaine » (1654) de Madeleine de Scudéry.*

## **Animateurs:**

### ***Danse Renaissance***

Bernadette Jacquet

Stéphane Quéant

### ***Danse Baroque***

Nick Nguyen

### ***Instruments à vent***

Solène Riot

### ***Escrime***

Morgan Guerbé

## **Renseignements danse**

S. Quéant: 06 74 36 51 48

## **Renseignements musique**

S. Riot: 06 86 77 60 49

## **Production Bassa Toscana avec le soutien de la ville d'Auxerre**

Bassa Toscana

23, rue des Grands Champs

Laborde

89000 Auxerre

contact@bassatoscana.fr

www.bassatoscana.fr

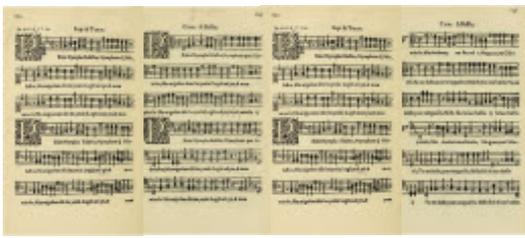
## **Président:**

Jean-François Méchain

## **Studio de danse**

Maison de la Danse,

9 rue Milliaux 89000 Auxerre



# Ronsard

A l'occasion du stage estival 2017, Bassa Toscana, ayant à cœur de valoriser le patrimoine culturel auxerrois, propose de faire découvrir un ouvrage des *Amours* de Ronsard. Une dizaine de sonnets sont mis en musique par Clément Janequin, Claude Goudimel, Pierre Certon et Marc Antoine de Muret, d'après une édition originale de 1553.

Les sonnets de Ronsard ont vocation à être chantés, et pour accomplir l'union de la poésie et de la musique, le poète lui-même « *a daigné prendre la peine de mesurer ses vers sur la lyre* » selon l'éditeur. Les textes choisis par les compositeurs sont ceux où le sentiment amoureux s'exprime avec lyrisme.

Mais la polyphonie à quatre parties n'a pas eu le succès espéré. Néanmoins, même si la plupart de ces compositions sont tombées dans l'oubli, deux d'entre elles sont encore jouées aujourd'hui : « *J'espère et crains* » (Certon) et « *Petite nymphe folastre* » (Janequin). C'est cette dernière que le public pourra entendre au spectacle « *Un Soir qu'Amour...* ».

Dans le recueil des *Amours*, consacré à Cassandre, Ronsard évoque, à plusieurs reprises, la danse liée à la séduction et à la femme. C'est au cours d'un bal donné à Blois (21 avril 1545) que le poète rencontre Cassandre, qui interprète un branle de Bourgogne. La danse est le vecteur de son « coup de foudre ». Tout en usant avec parcimonie des termes techniques de la chorégraphie, Ronsard tend à faire danser les pieds de ses vers, avec agilité comme le font ceux des danseuses. Associant le pas au temps, il fera rimer « *dance* » et « *cadance* ». La Poésie s'unit amoureusement à la Musique et à la Danse.

*HA, Belacueil, que ta douce parolle  
Vint traitement ma jeunesse offenser,  
Quand au premier tu l'amenas dancier,  
Dans le verger, l'amoureuse carolle.  
Amour adonc me mit à son école,  
Aiant pour maitre un peu sage penser,  
Qui des le jour me mena commencer,  
Le chapelet de la danse plus folle.  
Depuis cinq ans dedans ce beau verger,  
Je vois bälant avecque faus danger,  
Sous la chanson d'Allegés moi Madame:  
Le tabourin se nomme fol plaisir,  
La flüte erreur, le rebec vain desir,  
Et les cinq pas, la perte de mon ame.*



Sonnet 164, Amours de Ronsard 1553

Commentaire de Muret

*Ce Sonet est tiré du Romât de la rofe, la ou Belacueil meine l'amant dans le verger d'Amour. Par cette fiction on peut entendre, comment Amour abufe les fiens.*



# Bassa Toscana

La compagnie **Bassa Toscana** a été créée fin 2000. Elle a établi son siège à Auxerre, en Bourgogne, pour mettre en valeur le patrimoine et l'histoire de la région. Bassa Toscana fait le pari d'une offre culturelle originale, fondée à la fois sur les connaissances historiques et patrimoniales et sur la convocation du rêve et de l'imaginaire. Les costumes sont des reconstitutions de gravures du XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles. Quant aux danses, ce sont les traités de Négri, de Caroso et de Thoinot Arbeau, chanoine de Langres (« *Orchésographie* », 1588) qui ont permis de retrouver les chorégraphies de la Renaissance.

La compagnie Bourguignonne propose des créations, des conférences dansées, des stages et des ateliers pour enfants ou adultes qui mettent en valeur le lien fort entre le passé et le présent, entre le patrimoine et le monde actuel. A travers la découverte et la pratique de la danse Renaissance, Bassa Toscana a pour ambition de révéler la richesse d'un patrimoine français dans le but d'affermir la cohésion et le lien social autour des valeurs artistiques et historiques.

La rencontre avec Obsidienne et Compagnie permet aux chorégraphes de Bassa Toscana de participer aux créations de ce groupe musical (*Venite a Ballare, Ballades en balades, Fricassée de chansons, Le Jardin des Délices, Miracle, le Roman de Fauvel, le Livre Vermeil de Montserrat et Chantons sous la neige* pour les fêtes de l'âne entre 2005 et 2017 ou encore, *L'Amour de moy s'y est enclose*, pour les festivals de musique ancienne de Nantes et du Haut Jura 2008).

Bassa Toscana a été engagée dans plusieurs projets au côté de La Fenice avec Jean Tubéry élargissant son répertoire à la danse Baroque.

La compagnie est également associée à d'autres ensembles musicaux tels que Perceval, Les Coccigrues, Les Hautbois d'Henry IV, La Bellezza, La Maurache, Joër... Elle a franchi les frontières de l'Allemagne avec les musiciens de l'Ensemble La Voilotte de Mannheim. La collaboration avec le conservatoire d'Auxerre a permis la création de nombreux spectacles, réunissant dans une même émotion scénique amateurs et professionnels.

La souplesse artistique et créative des chorégraphes confère à Bassa Toscana toute son originalité et toute sa faculté d'adaptation au thème de chaque spectacle. Le beau, l'émotion et l'humour contribuent toujours à l'élaboration des programmes, qu'ils soient purement narratifs ou allégoriques, ou simplement composés d'une suite de danses.





# Danse Renaissance

**Bernadette JACQUET**, tout en obtenant son diplôme d'architecte (DESA), suit une formation de danse classique avec L. Legrand et J. Fynnaert, qu'elle enseigne à l'école de Paris Centre et au CCY. Après une carrière internationale dans diverses compagnies, le cinéma (*Tess*, *Monsieur de Pourceaugnac*) et le théâtre (*Le Bourgeois Gentilhomme*) la guident vers la danse historique. Elle intègre la compagnie du Roi René pour de nombreuses productions dont le Festival d'Anjou. Devenue chorégraphe et danseuse de Bassa Toscana, elle y anime des stages, des bals, des conférences et participe aux créations de concerts et spectacles de plusieurs ensembles musicaux dont Obsidienne, La Fenice et La Bellezza. **Stéphane QUEANT**, danseur professionnel, est titulaire du diplôme d'état de professeur de danse classique. Des tournées internationales lui permettent de danser dans *Le lac des Cygnes* et *Casse-Noisette*. Sous la direction de F. Nault (Grands ballets Canadiens), il connaît avec *Carmina Burana* les grandes scènes de Nice et du Théâtre des Champs Elysées. L'opérette le conduit à Dijon pour une saison et dans de nombreux théâtres français. Au sein de la Compagnie du Roi Renée, il participe au festival d'Anjou et crée en 2001 avec Bernadette Jacquet la Compagnie Bassa Toscana (danse médiévale, renaissance et baroque).



Spagnoletta, *Il Ballarino*  
Laura Suave, *Nobilità di Dame*  
Selva Amorosa, *Nobilità di Dame*

Fabritio Caroso

Il Bianco Fiore, *Le Gratie d'Amore*

Cesare Negri

Jouissance vous donneray, (*Claudin de Sermisy*)

Suite de danses sur le Bransle double « Las que nous sommes misérables »

Fresco ayres (*Antoine Boesset*)

Cara Cosa (*Jacques Moderne*)

Bassa Toscana



# Danse Baroque

Après des études de mime et de danse classique, **Nick Nguyen** est engagé au Ballet National d'Equateur puis au Washington ballet. De retour en France, il rencontre Francine Lancelot qui lui propose de rejoindre sa compagnie Ris et Dancieries avec laquelle il travaillera sept ans. Puis il continuera pendant deux ans avec Béatrice Massin dans la compagnie Fêtes Galantes et c'est avec la Cie l'Eventail qu'il choisit de poursuivre sa carrière de soliste où il passera plus de dix ans à servir les chorégraphies de Marie Geneviève Massé. Parallèlement à sa carrière de danseur baroque, il chorégraphie pour des Opéras, anime des conférences-démonstrations ainsi que des ateliers et master class sur la danse Baroque.



Echauffement et cours de technique baroque

Entrée espagnolle pour un homme et une femme  
dancée par Monsieur Balon et Mademoiselle Subligny  
au Ballet de l'Europe Galante (*Campra*)

Feuillet, 1704

Entrée de matelot

Feuillet

Contredanse de Zoroastre (*Rameau*)

Nick Nguyen



# I nstruments à vent

Le stage est ouvert à ceux qui souhaitent se perfectionner dans le jeu des flûtes traversières baroque ou Renaissance, des flûtes à bec ou du cornet à bouquin. Le cours de tambourinaire concernera tous les stagiaires musiciens, débutants ou avancés. **Des flûtes à une main et des tambours seront mis à disposition des stagiaires.**

« Sois le grand ami des tambourinaires, car dans la danse ils peuvent aider grandement... s'il t'arrivait de te tromper, maraud, eux pourraient rattraper tes erreurs en allongeant la danse ou en la raccourcissant » (A. Arena, Ad Suos Compagnones Studentes, 1520).

Lors de ce stage, les participants travailleront les caractéristiques rythmiques des danses de la Renaissance afin d'apprendre à bien mener la danse : battues au tambour des bransles simple, double, coupé, léger, gay et de Poitou, de l'allemande et du saltarello, de la pavane et de la gaillarde, de la volte et de la courante.

Le répertoire sera axé sur l'expression des sentiments en musique, les fameux « *affetti musicali* » qui ont traversés toute l'Europe baroque. Pour la Renaissance, nous aborderons des chansons à mener la danse et des poèmes mis en musique. Par exemple, le poème de Clément Marot « *Jouissance vous donnerai* » dont on trouve une basse danse proposée par Thoinot Arbeau dans l'Orchésographie mais aussi une magnifique chanson polyphonique de Claudin de Sermisy. Pour la période baroque, nous travaillerons des pièces de caractères qui sont extraites des sonates méthodiques de Telemann et qui évoquent les mouvements de l'âme et du corps (« *Cunando* », « *Con tenerezza* », « *Ondeggiando* », « *Cortesemente* »). Nous travaillerons aussi des pièces anglaises de Nicolas Mattéi et des extraits de suites françaises comme le neuvième concert de François Couperin intitulé « *ritratto dell'amore* » ou le portrait de l'amour.



**Solène Riot**, flûtiste (flûtes à bec et traversière) et cornettiste à bouquin, est diplômée du Conservatoire royal de la Haye (Pays-Bas) et du Conservatoire à rayonnement régional de Paris. Son intérêt pour le Moyen Âge et la Renaissance l'a amenée à se spécialiser en cornemuse et en flûte à une main et tambour. Elle s'est également intéressée à la danse Renaissance lors de stages avec la Compagnie Maître Guillaume et la Compagnie Outre Mesure. Lors de son parcours, elle a travaillé avec des personnalités comme Jordi Savall, Jean Tubery, Emmanuelle Haïm. Elle se produit régulièrement avec l'ensemble vocal de la Cathédrale Notre-Dame de Paris, l'ensemble vocal et instrumental La Bellezza qu'elle a créé et qu'elle dirige depuis 2010, l'ensemble Tictactus et la compagnie Bassa Toscana. Titulaire du Diplôme d'État de musique ancienne, Solène transmet sa passion à l'école de musique de Franconville et à la Philharmonie de Paris.



# Escrime

**Morgan Guerbé** : directeur de combat, metteur en scène, éducateur Fédéral, formé à l'escrime de spectacle par Philippe Penguy, il se découvre une passion dévorante pour cet « art » en 2001. A cheval entre le spectacle et le sport, la danse et la cascade, l'Histoire et les contes... Il enseigne aux côtés de P. Penguy aux châteaux d'Ecouen, Pierrefonds, Fontainebleau et Compiègne et enrichit sa pratique auprès d'Alexandre Bourguignon et de Maître Heddle-Roboth. Il obtient ainsi ses diplômes d'Initiateur et Moniteur Fédéral au fleuret.

En 2008, avec P. Penguy il enseigne l'escrime artistique au sein de sa salle d'armes d'Evry et l'escrime médiévale à l'école Polytechnique. En 2011, il obtient le diplôme d'éducateur Fédéral. De nombreuses rencontres rythmeront cet apprentissage. Au cinéma avec Mario Luraschi (*Cavalcade*) et Philippe Guégan, en stage de perfectionnement avec Michel Carliez, en enseignement avec Fabrice Linqué (Garde des Lys) et Arman Vossougui.

En 2009, il fonde *Escrime en Scène*, compagnie de spectacle spécialisée dans la formation de comédiens, la direction de combats et la création de spectacles associant l'escrime à d'autres disciplines (chant, danse, équitation, échasses, feu).

En 2013, Morgan rejoint l'équipe de R&L Productions, société de production spécialisée en spectacle équestre. Voltige, dressage, et cascade sont les spécialités de ces anciens collaborateurs de Mario Luraschi. Ensemble, ils travaillent sur deux spectacles : « *La légende de Roland* », grand spectacle de chevalerie qui sera représenté tout l'été à Rocamadour. Mais aussi « *Les chevauchées Lyriques* » concert de musique classique mis en poésie et équitation.



Au cours de cette journée de stage, nous aborderons les techniques et fondamentaux de la rapière seule. La rapière est à la fois une arme de taille et d'estoc, mais aussi une arme spécifique pour le duel. Inventée à la Renaissance, et bénéficiant des progrès technologiques de l'époque, cette arme « allégée » va permettre une escrime plus précise, plus vive. De nombreux auteurs vont réfléchir à cette « nouvelle » escrime et publier de nombreux traités. Nous analyserons quelques auteurs de l'époque : Agrippa, Marozzo, di Grassi, et surtout Giovanni Antonio Lovino à travers son traité d'escrime dédié à Henri III. Durant la journée, nous réaliserons un combat chorégraphié qui nous servira de support pédagogique pour aborder différentes notions autour de la logique de l'arme : attaques simples et composées, parades et ripostes, déplacements et distance, appuis et équilibre, placement du corps, guidage de la pointe et intention dans la touche, sécurité. En fin de journée, nous présenterons le duel préparé.



# La Voilotte

L'ensemble de **La Voilotte**, créé en 1999, regroupe des musiciens spécialisés en musique ancienne. Il est dirigé par **Elisabeth Zehm-Thoma**. Le répertoire principal est l'interprétation de musiques du Moyen Âge et de la Renaissance. Lyre, viole de gambe, flûtes Renaissance, clairons, harpe, percussions..., constituent l'instrumentarium des concerts et bals.

Elisabeth Zehm-Thoma a fait des études aux conservatoires de Heidelberg-Mannheim et de Würzburg, se concentrant sur le piano, la viole de gambe et la musique ancienne. Elle a participé à des concerts, avec le "Mannheimer Barocktrio". Ses concerts de musique de chambre l'ont menée en différents pays européens et aux Etats-Unis et ont été suivis d'invitations à la radio et à la télévision. Après avoir enseigné le piano, la flûte, la viole de gambe à l'école de musique de Mannheim, et dirigé le département d'Ilvesheim, elle a fondé sa propre école KlangBogen en 2002.

Bassa Toscana et La Voilotte se sont rencontrés en 2007. Depuis, de nombreux échanges entre l'Allemagne et la France ont donné lieu à des spectacles dont le succès est fondé sur l'amitié et la complicité artistique nées entre les deux ensembles.



## Le soir qu'Amour vous fit en la salle descendre

*Le soir qu'Amour vous fit en la salle descendre  
Pour danser d'artifice un beau ballet d'amour,  
Vos yeux, bien qu'il fût nuit, ramenèrent le jour,  
Tant ils surent d'éclairs par la place répandre.*

*Le ballet fut divin, qui se souloit reprendre,  
Se rompre, se refaire, et tour dessus retour  
Se mêler, s'écarter, se tourner à l'entour,  
Contre-imitant le cours du fleuve de Méandre.*

*Ores il était rond, ores long, or étroit,  
Or en pointe, en triangle en la façon qu'on voit  
L'escadron de la grue évitant la froidure.*

*Je faux, tu ne dansais, mais ton pied voletait  
Sur le haut de la terre ; aussi ton corps s'était  
Transformé pour ce soir en divine nature.*



Pierre de Ronsard

Recueil : Sonnets pour Hélène



# Horaire

## Accueil des stagiaires 5 août

13h - 15h Accueil administratif et présentation du stage  
15h - 18h Danse Baroque tutti

## Cours danseurs 6, 7, 9, 10, 11 et 12 août

11h - 13h Danse Renaissance G1, Danse Baroque G2  
14h30 - 17h30 Danse Renaissance G2, Danse Baroque G1

## Cours musiciens 6, 7, 9, 10, 11 et 12 août

9h - 10h Cours tutti Tambourinaire  
1h par jour Cours individuel Tambourinaire  
1h par jour Ensemble Tambourinaire

## Cours tutti (danseurs et musiciens) 6, 7, 9, 10, 11 et 12 août

10h - 11h Cours Danse Renaissance  
13h - 14h Initiation Tambourinaire

## Découverte escrime tutti 8 août

10h - 13h Atelier escrime  
14h30 - 17h30 Atelier escrime

## Visite nocturne du Château d'Ancy-le-Franc 9 août

20h - 23h Participation libre

## Dimanche 13 août

11h - 13h Répétition du spectacle en studio  
14h30 - 18h30 Générale avec les musiciens à l'Abbaye St-Germain  
**20h30 Spectacle dans le Cloître de l'Abbaye Saint-Germain et Bal Renaissance & Trad sur le parvis dans le cadre du Festival « Tréteaux dans la soirée »**

Pour une participation au spectacle, prévoir un costume de style renaissance ou baroque. Cette organisation est donnée à titre indicatif et peut être modifiée durant la semaine.



# Modalités

## Danse

Tarif préférentiel pour une inscription avant le 31 mai 2017 **340 €**

Tarif de base pour une inscription après le 31 mai 2017 **410 €**

Tarif couple ou famille sur demande.

## Musique

Tarif préférentiel pour une inscription avant le 31 mai 2017 **210 €**

Tarif de base pour une inscription après le 31 mai 2017 **260 €**

Nombre de places limitées



## Acompte

Un acompte de 90 €uros à l'ordre de Bassa Toscana doit être envoyé avant le 31 mai 2017 pour le tarif préférentiel ou avant le 15 juillet 2017 pour le tarif de base avec la fiche d'inscription. L'acompte n'est pas remboursable en cas de désistement après le 1er août 2017.



**Les frais de voyage, d'hébergement et les repas sont à la charge des stagiaires.**  
Une liste d'adresses peut être envoyée sur demande.

# Fiche d'inscription

Stage danse  Stage musique

Nom .....

Prénom .....

Nationalité .....

Adresse .....

.....

.....

Pays .....

Téléphone .....

Mobile .....

E.Mail .....

## Niveau:

Danse Renaissance .....

Danse Baroque .....

Musique .....

Instrument pratiqué .....

Je joins un chèque à l'ordre de

« Bassa Toscana » .....€

Date .....

Signature

**Bulletin à renvoyer**

**avec le paiement à:**

**M. Chemin,**

**trésorier de Bassa Toscana,**

**41, rue Pierre Semard**

**94120 Fontenay-sous-bois**

# Découvrez Auxerre ville d'Art et d'Histoire

Cathédrale Saint-Etienne (XIe-XVIe siècles)

Abbaye Saint-Germain (IXe-XVIIIe siècles)

Tour de l'Horloge (XVe siècle) et le vieil Auxerre

Maison du Coche-d'Eau (XVIe siècle)

Place Saint-Nicolas (XVIe siècle)

Eglise Saint-Pierre en vallée (XVIe - XVIIe siècles)

Eglise Saint-Eusèbe (XIIe - XVIe siècles)

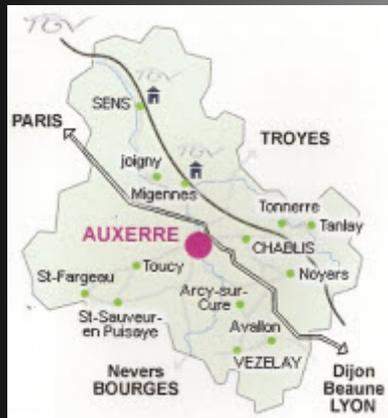
Chapelle des Visitandines (XVIIIe siècle)

Musée Leblanc Duvernoy

Musée de l'Abbaye Saint-Germain

Musée d'Histoire Naturelle

Maison de l'Arquebuse



## Bassa Toscana remercie pour leur soutien:

Mairie d'Auxerre

Bibliothèque Jacques Lacarrière

Festival auxerrois « Tréteaux dans la soirée »

CRD d'Auxerre

Abbaye Saint-Germain

Ensemble Obsidienne et Cie

Atelier Elbock



[www.elbock.fr](http://www.elbock.fr)

[Atelier.elbock@free.fr](mailto:Atelier.elbock@free.fr)

